

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it contains a valid OMB control number.

単数又は複数の特許弁護士への委任状伝送書
TRANSMITTAL FOR POWER OF ATTORNEY TO ONE OR MORE REGISTERED PRACTITIONERS

注記：37 CFR 1.5に従い、委任状が示す出願を特定するため、本書類は「出願人による委任状(PTO/AIA/82B)」と共に提出すること。ただし、「出願人による委任状」で出願番号および出願日が特定されている場合を除く。委任状が示す出願が、PTO/AIA/82AおよびPTO/AIA/82Bのどちらにもおいても特定されていない場合、同出願においての代理権は認められない。

NOTE: This form is to be submitted with the Power of Attorney by Applicant form (PTO/AIA/82B) to identify the application to which the Power of Attorney is directed, in accordance with 37 CFR 1.5, unless the application number and filing date are identified in the Power of Attorney by Applicant form. If neither form PTO/AIA/82A nor form PTO/AIA/82B identifies the application to which the Power of Attorney is directed, the Power of Attorney will not be recognized in the application.

出願番号 Application Number	
出願日 Filing Date	
第一発明者 First Named Inventor	
名称 Title	
技術審査部門 Art Unit	
審査官氏名 Examiner Name	
特許弁護士整理番号 Attorney Docket Number	

出願人または特許弁護士の署名
SIGNATURE of Applicant or Patent Practitioner

署名 Signature		署名日(任意) Date (Optional)	
氏名 Name		登録番号 Registration Number	
役職 (出願人が法人の場合) Title (if Applicant is a juristic entity)			
出願人名 (出願人が法人の場合) Applicant Name (if Applicant is a juristic entity)			

注記: 本書類は37 CFR 1.33に基づき署名されなければならない。署名に関する要件および証明については37 CFR 1.4(d)を参照。出願人が複数の場合は複数の用紙を使うこと。

NOTE: This form must be signed in accordance with 37 CFR 1.33. See 37 CFR 1.4(d) for signature requirements and certifications. If more than one applicant, use multiple forms.

*提出書類 計 _____ 枚。
*Total of _____ forms are submitted.

This collection of information is required by 37 CFR 1.131, 1.32, and 1.33. The information is required to obtain or retain a benefit by the public which is to file (and by the USPTO to process) an application. Confidentiality is governed by 35 U.S.C. 122 and 37 CFR 1.11 and 1.14. This collection is estimated to take 3 minutes to complete, including gathering, preparing, and submitting the completed application form to the USPTO. Time will vary depending upon the individual case. Any comments on the amount of time you require to complete this form and/or suggestions for reducing this burden, should be sent to the Chief Information Officer, U.S. Patent and Trademark Office, U.S. Department of Commerce, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. **SEND TO: Commissioner for Patents, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450.**

If you need assistance in completing the form, call 1-800-PTO-9199 and select option 2.

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it contains a valid OMB control number.

出願人による委任状 POWER OF ATTORNEY BY APPLICANT

私はここに、添付の伝送書もしくは下記枠内で特定された出願に対して、現時点より前に与えられたすべての委任状を破棄します。
I hereby revoke all previous powers of attorney given in the application identified in either the attached transmittal letter or the boxes below.

出願番号 Application Number	出願日 Filing Date

(注記: PTO/AIA82Aに同じ情報が明記されている場合、上の枠内は空欄でも可)
(Note: The boxes above may be left blank if information is provided on form PTO/AIA/82A.)

私は、下記顧客番号に関連する特許弁護士を、当方の弁護士あるいは代理人に指名し、添付の伝送書 (PTO/AIA/82A) 内もしくは上記に記載の特許出願に関連した米国特許商標庁との業務の全てを同弁護士あるいは代理人に委任します。

I hereby appoint the Patent Practitioner(s) associated with the following Customer Number as my/our attorney(s) or agent(s), and to transact all business in the United States Patent and Trademark Office connected therewith for the application referenced in the attached transmittal letter (form PTO/AIA/82A) or identified above:

又は
OR

私は、添付のリスト (PTO/AIA/82C) に記載の特許弁護士を、当方の弁護士あるいは代理人に指名し、添付の伝送書 (PTO/AIA/82A) 内もしくは上記に記載の特許出願に関連した米国特許商標庁との業務の全てを同弁護士あるいは代理人に委任します。(注記: PTO/AIA/82C を記入すること。)

I hereby appoint Practitioner(s) named in the attached list (form PTO/AIA/82C) as my/our attorney(s) or agent(s), and to transact all business in the United States Patent and Trademark Office connected therewith for the patent application referenced in the attached transmittal letter (form PTO/AIA/82A) or identified above. (Note: Complete form PTO/AIA/82C.)

添付の伝送書又は上記枠内にて特定された出願に対する郵便物送付先を下記のいずれかに登録または変更してください。

Please recognize or change the correspondence address for the application identified in the attached transmittal letter or the boxes above to:

上記顧客番号に付随する住所
The address associated with the above-mentioned Customer Number

又は
OR

顧客番号に付随する住所
The address associated with Customer Number:

又は
OR

事務所または個人名 Firm or Individual Name			
住所 Address			
市 City	州 State		郵便番号 Zip
国 Country			
電話番号 Telephone		メールアドレス Email	

This collection of information is required by 37 CFR 1.131, 1.32, and 1.33. The information is required to obtain or retain a benefit by the public which is to file (and by the USPTO to process) an application. Confidentiality is governed by 35 U.S.C. 122 and 37 CFR 1.11 and 1.14. This collection is estimated to take 3 minutes to complete, including gathering, preparing, and submitting the completed application form to the USPTO. Time will vary depending upon the individual case. Any comments on the amount of time you require to complete this form and/or suggestions for reducing this burden, should be sent to the Chief Information Officer, U.S. Patent and Trademark Office, U.S. Department of Commerce, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. **SEND TO: Commissioner for Patents, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450.**

If you need assistance in completing the form, call 1-800-PTO-9199 and select option 2.

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it contains a valid OMB control number.

出願人による委任状 POWER OF ATTORNEY BY APPLICANT

私は出願人であり（出願人が法人の場合、出願人名を下記枠内に記入）：

I am the Applicant (if the Applicant is a juristic entity, list the Applicant name in the box):

--

- 発明者もしくは共同発明者である（下記役職の明記は不要）
Inventor or Joint Inventor (title not required below)
- 死亡したもしくは成年被後見人である発明者の法定代理人である（下記役職の明記は不要）
Legal Representative of a Deceased or Legally Incapacitated Inventor (title not required below)
- 被譲渡人もしくは発明者が譲渡する義務を負う人物である
Assignee or Person to Whom the Inventor is Under an Obligation to Assign (provide signer's title if applicant is a juristic entity)
- 上記以外で、十分な独占的所有権を示す人物である（例：37 CFR 1.46(b)(2)に基づく申請が本出願において認められた、又は本書類と共にその申請がなされている場合）（出願人が法人の場合、署名者の役職を明記すること）
Person Who Otherwise Shows Sufficient Proprietary Interest (e.g., a petition under 37 CFR 1.46(b)(2) was granted in the application or is concurrently being filed with this document) (provide signer's title if applicant is a juristic entity)

特許出願人の署名 SIGNATURE of Applicant for Patent

下記署名者（役職は下記に記載）は出願人の代理人と認められている（出願人が法人の場合等）

The undersigned (whose title is supplied below) is authorized to act on behalf of the applicant (e.g., where the applicant is a juristic entity).

署名 Signature		署名日（任意） Date (Optional)	
氏名 Name			
役職 Title			

注記 署名 - 本書類は37 CFR 1.33に基づき署名されなければならない。署名の要件および証明に関しては37 CFR 1.4を参照。出願人が複数いる場合は、複数の書類を使うこと。

NOTE: Signature - This form must be signed by the applicant in accordance with 37 CFR 1.33. See 37 CFR 1.4 for signature requirements and certifications. If more than one applicant, use multiple forms.

- 提出書類 計 _____ 枚。
Total of _____ forms are submitted.

Privacy Act Statement

1974年プライバシー保護法(P.L. 93-579)により、特許出願あるいは特許に関する添付書類の提出に関連し、特定情報を提供することが求められています。同法の規定要件に基づき、下記の事項に注意してください。(1) 本情報の収集は35 U.S.C 2(b)(2)により認められています。(2) 求められた情報の提供は任意です。(3) 米国特許商標庁による本情報の主な使用目的は、特許出願あるいは特許に関する提出書類の処理や審査であり、求められた情報を提出しない場合、米国特許商標庁による提出書類の処理や審査に支障をきたす場合があります。その場合、特許出願の中止や放棄、または特許失効につながる場合があります。

本用紙に記載された情報は以下の通常使用目的に使われます。

1. 本用紙に記載の情報は、情報公開法(5 U.S.C. 552)およびプライバシー法(5 U.S.C 552a)が許容する範囲において機密情報扱いとなります。本記録システムの記録は、同記録の開示が情報公開法で要求されるものに該当するか否かを判断する目的で、司法省に開示される場合があります。
2. 本記録システムの記録は、通常使用として、法廷、予審判事、行政裁判所に証拠として開示される場合があります、これには示談交渉における反対側弁護士への情報開示も含まれます。
3. 本記録システムの記録は、同記録に関連する個人から、同記録についての支援を依頼され、当該個人に関連した要求を行う米国会議員に対し、通常使用の範囲として開示される場合がある。
4. 本記録システムの記録は、契約を履行するために同記録を必要とする本庁の契約業者に対し、通常使用の範囲として開示される場合があります。情報を受け取る側は、5. U.S.C. 552a(m)に基づき、1974年プライバシー法修正法の規定要件を遵守しなければなりません。
5. 本記録システム内の、特許協力条約に基づき出願された国際出願に関する記録は、通常使用の範囲として、特許協力条約に従い世界知的所有権機関に開示される場合があります。
6. 本記録システムの記録は、通常使用の範囲として、国家安全保障(35 U.S.C. 181)および原子力法(42 U.S.C. 218(c))に拠る検討目的で、他の連邦政府機関に開示される場合があります。
7. 本記録システムの記録は、通常使用の範囲として、44 U.S.C 2904および2906に基づき、記録管理方法およびプログラムに対する改善を提案するという米一般調達局長官(GSA)の職務の一部として実施される記録監査において、GSAまたはその委任による代理人に対し開示される場合があります。この開示は、上記目的による記録監査を規定するGSA法規およびその他関連する(GSAまたは商務省)指令に従って行われます。この開示は、個人を特定する目的に使用されてはなりません。
8. 本記録システムの記録は、通常使用の範囲として、特許出願公開後(35. U.S.C 112(b))、または特許発行後(35 U.S.C. 151)に一般に開示される場合があります。さらに、同記録が、放棄されたもしくは処理が集結している特許出願に記載されており、かつ公開後の出願、一般審査に公開された出願、または発行済み特許の中で参照されている場合には、37. CFR 1.14の制限に従い、通常使用の範囲として、一般に開示される場合があります。
9. 本記録システムの記録は、法律に違反している、もしくは違反する可能性があるとして米国特許商標庁により判断された場合、通常使用の範囲として、連邦、州、または地方自治体の警察等に開示される場合があります。